

# PENTAX®

## 67

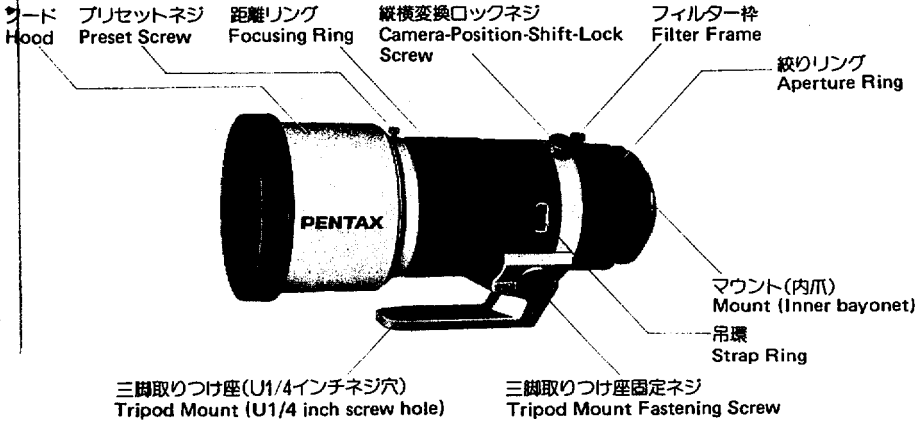
KOKUYO

使用説明書

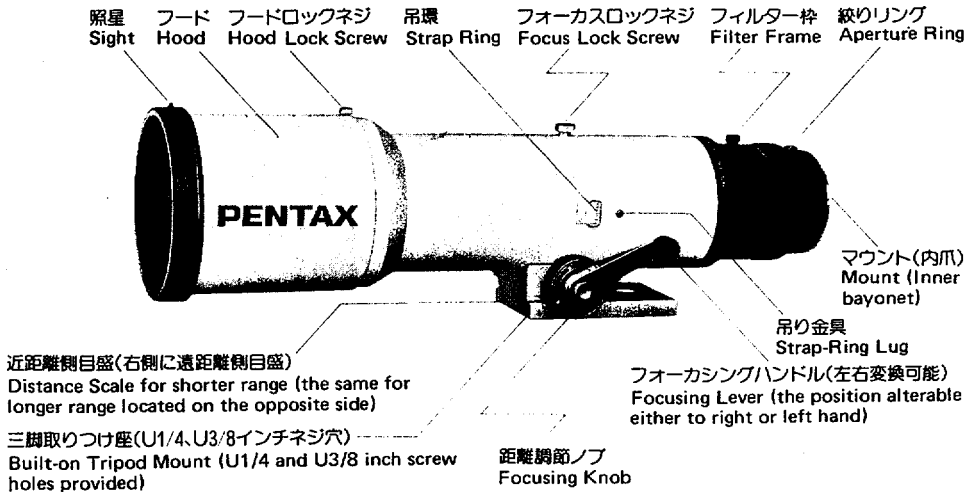
標準

CLIP TAPL  
タ-60N

M1\*400mm/F4



M1\*300mm/F6.7



## 特長・仕様 SPECIFICATIONS

M\*67 400mm F4、800mm F6.7 レンズは、ED (Extra-low Dispersion) と呼ばれる特殊低分散ガラスを採用し、超望遠レンズにありがちな色収差によるピント性能の乱れを補正した高性能レンズで、一般の光学ガラスでは得られない、シャープでクリアな描写力を持っています。また、ピント調節にIF (インナーフォーカス) 機構を採用しているため、レンズ繰出しによる重量バランスの移動がほとんどありません。説明書の写真は、主にM\*400mmF4レンズを用いています。文中※印以外はほぼ共通となっております。

### 仕様

レンズ名(焦点距離・明るさ)	構成枚数	絞り方式	画角	測光方式	最短距離 (m)	最小絞 (F)	最大径×長さ (φmm×mm)	重さ (g)	フィルター
SMCペンタックスM*ED(IF) 400mmF4	9群9枚	自動	12.5°	開放	2.8	45	133×305	3,700	67 (112)
SMCペンタックスM*ED(IF) 800mmF6.7	8群9枚	自動	6.4°	開放	8	45	150×565	6,500	67 (128)
※リアコンバーターT5-1.4×使用時 1120mmF9.3	※4群5枚	自動	4.5°	開放	8	64	※90.5×60.5	※555	67 (128)

( )内の数字は前枠ネジ径 ※印はリアコンバーター T5-1.4×単体の仕様

## SPECIFICATIONS

Lens	Lens Construction	Diaphragm	Angle of View	Metering System	Minimum Focusing Distance(m)	Miniman Aperture	Max. Dia. × Length (mm×mm)	Weight (g)	Filter Size (mm)
SMC Pentax M*ED(IF) 400mmF4	9-9	FA	12.5°	OA	2.8	45	133×305	3,700	67 (112)
SMC Pentax M*ED(IF) 800mmF6.7	8-9	FA	6.4°	OA	8	45	150×565	6,500	67 (128)
※(When combined with Rear Converter T5-1.4×)	※4-5	FA	4.5°	OA	8	64	※90.5×60.5	※555	67 (128)

FA=Fully Automatic OA=Open-Aperture

### レンズの付属品

- 前キャップ[カブセ式]、マウントキャップ、ストラップ、[800mmF6.7は、フォーカシングハンドル付]

### リアコンバーターT5-1.4×の付属品

- ポーチ、マウントキャップ[前後]

### M\* = 超高性能レンズ

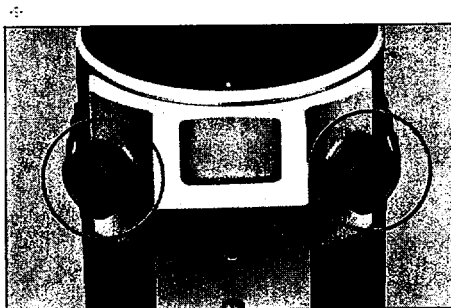
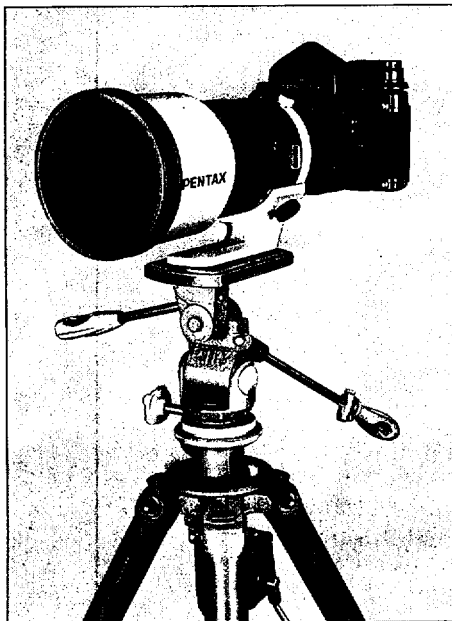
ED = 特殊低分散ガラスを用いた超色消しレンズ

IF = インナーフォーカス

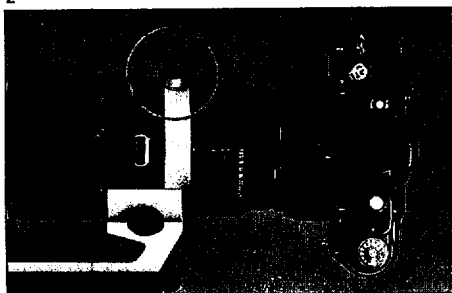
- M\*800mmF6.7レンズの距離目盛は、近・遠距離分割式になっています。距離調節ノブの左側 8m ~ 15m、右側に 15m ~ ∞ を表示。
- IF (インナーフォーカス) 機構のレンズは通常のレンズと異なり、撮影距離が変わると焦点距離が変化します。

These two lenses feature the extra-low-dispersion optical element which reduces chromatic aberration, leading to performance levels not possible with conventional optical glass. The inner focusing (IF) system features a rear element group that moves inside the barrel during focusing, allowing a far more compact lens design as well as balanced, smooth and fast focusing.

1. Figures in brackets are diameters of filter ring
2. ※ = Specifications of Rear Converter
3. Lens's accessories: front lens cap (clip-on-type), rear lens cap, (800mm f/6.7 is equipped with the focusing lever.)
4. Rear Converter's accessories: pouch, front and rear caps. When taking infrared photos, there is no need for compensation of lens distance scale.
5. M\* = Ultra-high-performance lens
6. ED = Ultra-achromatic lens using Extra-low Dispersion glass
7. The distance scale of the 800mm f/6.7 is divided into short and long distances. The scale 8 - 15 meters is on the left-hand side of the focusing knob, while 15 meters - ∞ on the right-hand side.
8. Unlike the ordinary lens, the focal length of the IF lens changes as the camera-to-subject distance changes.



2



### 1. 三脚取り付け座

写真のように、三脚取り付け座が設けてあります。丈夫な三脚に取りつけてご使用ください。

- インナーフォーカス方式の採用により、距離リングを回しても全長は変化しないので、三脚取り付け上の重量バランスの移動はほとんどありません。

#### ⊕ 三脚取り付け座の着脱

M\*400mmF4レンズは、写真のように三脚取り付け座の2つの固定ネジをゆるめると、取りはずすことができます。

取りつけるときは、しっかり締めつけて固定してください。

### 2. 縦横変換

縦横変換をするときは、ロックネジをゆるめて、好みの方向に90度レンズを回し、ロックネジを締めつけて固定します。

#### 1. Tripod Mount

As shown in the photo, these lenses are equipped with the tripod mount which directly accepts the tripod.

- Because of the inner-focus system incorporated in the lens, length of the lens does not change even if you turn the focusing ring, and therefore, there is little unbalance of the weight of the lens when mounted on the tripod.

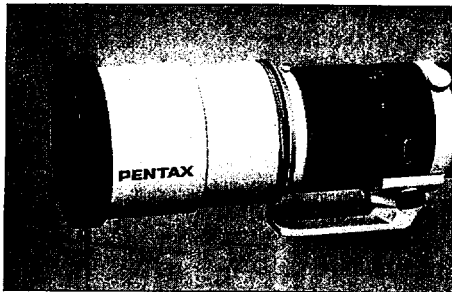
⊕ The tripod mount on the M\* 400mm f/4 lens can be detached by loosening the two screws shown in the photo. When attaching, be sure to tighten them firmly.

#### 2. Camera Position

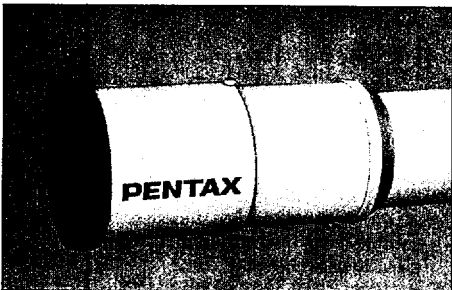
To position the camera either vertically or horizontally, loosen the lock screw, turn the camera 90° to the position you desire, and tighten the lock screw to lock the camera in place.

## 組み込みレンズフード・フィルター HOOD AND FILTER

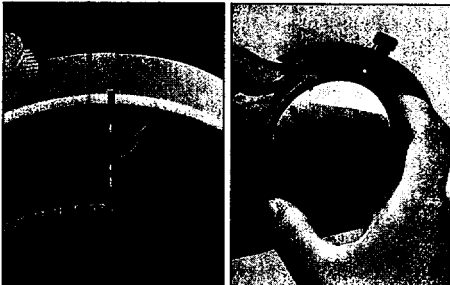
1



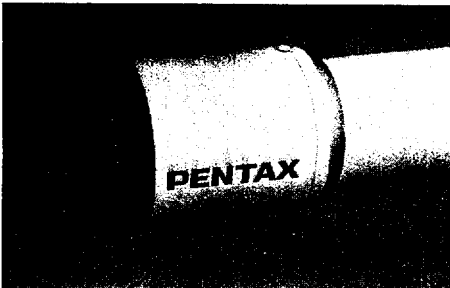
※



2



3



### 1. 組み込みレンズフード

M\*400mmF4のレンズフードは、レンズを前から見て左方向に回してから引出します。さらに左方向へ回すとフードが固定されます。

レンズフードを収納するときは、逆の操作になります。

※M\*800mmF6.7のレンズフードは、ロックネジをゆるめて引出します。

出し入れのときに動きにくい場合は、少し回しながら動かすと滑りやすくなります。

### 2. フィルターの取り付け方

写真のようにフィルター枠は、つまみを押しながら左方向に90度回すと引抜けます。

フィルター枠に67mmフィルター〔67専用2本爪式およびペンタックスねじ込み式〕を取りつけ、元に戻してロックします。

### 3. PF〔プロテクト・フロント〕フィルター

レンズ前枠には、レンズ保護用のPFフィルターがねじ込み式で取り付けられます。

M\*400mmF4=PF・112mmフィルター

M\*800mmF6.7=PF・128mmフィルター

### 1. Built-in Lens Hood

With the lens front facing you, turn the hood to the left and pull it out until it stops. Turn it further until it locks. To replace the hood, take the reverse procedure.

※ The hood for the M\* 800mm f/6.7 lens can be pulled out by loosening the lock screw. If the hood does not move smoothly, move it while turning it slightly.

### 2. How to Fit Filter

As shown, pull out the filter holder by turning the knob 90° to the left while keeping it depressed. Screw the 67mm filter (67's two-claw type or Pentax screw-in type) into the filter holder, and replace the holder and lock it by returning the knob to the original position.

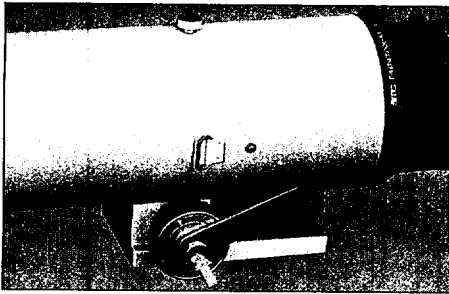
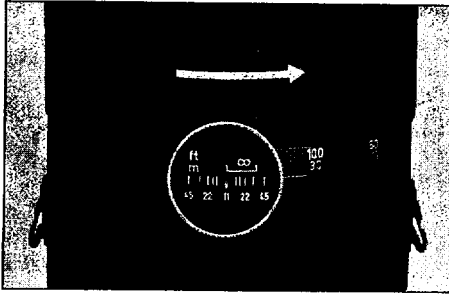
### 3. PF (Protect-Front) Filter

The following PF filters for protecting the front lens element can be screwed into the front rim of the lens.

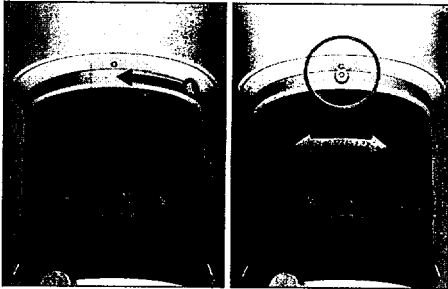
PF 112mm filter for M\* 400mm f/4

PF 128mm filter for M\* 800mm f/6.7

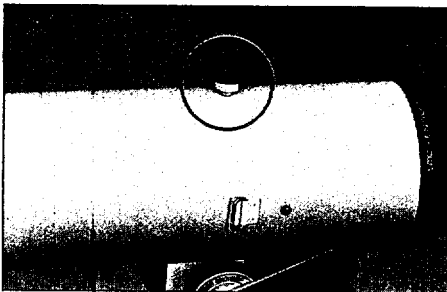
## ピント合わせの注意 FOCUSING



2



3



### 1. ピント合わせの注意

距離目盛の∞位置は少し行き過ぎる構造になっています。これは温度変化によって、焦点位置が変化するからです。∞撮影のときも、ファインダーでピントを確認してください。

● M\*800mmF6.7レンズは、距離調節ノブを回してピントを合わせます。フォーカシングハンドルは距離調節ノブに差し込んで取り付けます。はずすときは引抜いてください。

### 2. プリセットフォーカス【M\*400mmF4】

M\*400mmF4レンズのプリセットフォーカスは、距離の違う2ヶ所で捕らえるとか、ピント位置を半固定化したいときに使います。

プリセットリングでピントを合わせてから、プリセットネジを締めつけると、その位置がプリセットフォーカスになります。距離リングがプリセットフォーカス位置になると、クリックストップに入ります。

### 3. フォーカスロックネジ【M\*800mmF6.7】

M\*800mmF6.7レンズのフォーカスロックネジは、ピント位置を固定化するのに使います。固定するときには、ロックネジを右方向に締めつけます

1. **Caution:** The focusing ring is designed so its ∞ position stops slightly beyond the aperture/distance index, because the position of focus changes as the temperature changes. Even when shooting with the lens set at ∞ (infinity), focus by looking through the viewfinder.

The 800mm f/6.7 lens is focused by turning the focusing knob. The focusing lever is directly inserted into the focusing knob and easily pulled out for detaching.

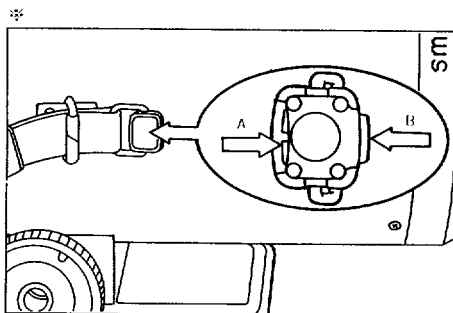
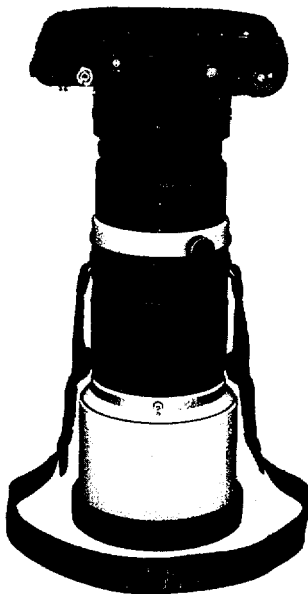
2. **Focus Presetting:** The focus-preset device of the 400mm f/4 is used for shooting sports scenes, moving subjects, etc. at two locations differing in distance, or locking focus at a particular position. To preset focus, loosen the focus-preset screw, turn the focusing ring to focus on the subject, and tighten the focus-preset screw. The focusing ring will then be click-stopped at the focus-preset position.
3. **Focus-Lock Screw:** This screw which is only on the 800mm f/6.7 is used for locking the focusing ring on the focused subject. To lock the focus, tighten the focus-lock screw by turning it to the right.

# 前キャップ・ストラップ FRONT LENS CAP AND STRAP

1



2



## 1. 前キャップ

レンズの前キャップは、カプセ式になっていません。撮影のとき以外は、レンズ前玉にゴミや汚れが付かないように前キャップを取りつけてください。なお、レンズによって前キャップの形は異なります。

## 2. ストラップ

野外の撮影で移動するときなどは、レンズの吊環にストラップを取りつけて肩にかけて運ぶことができます。M\*400mmF4用は、ストラップC1、M\*800mmF6.7用は、ストラップC〔ファスナー付〕を使用します。

※M\*800mmF6.7レンズには、吊り金具がついています。ストラップCからファスナーをはずし、ファスナーをレンズ吊り金具に取り付けます。

- ①ファスナーの矢印Aの板をコイン等で押してレンズの吊り金具にファスナーを取りつけ、矢印Bの板を押し戻してロックします。
- ②図のようにストラップを取りつけてください。ストラップ取り付け後、落下の危険がないように強く引いて確認してください。

1. The front lens cap looks like a bag and is used on the lens as shown. When not using the lens for some time, be sure to put the cap on to keep the front lens element free from dust or dirt. The front lens caps for the two lenses are different in shape.

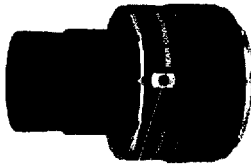
2. Fitted on the strap ring on the lens, the strap helps you carry the lens on your shoulder when shooting outdoors. The Strap C1 is used for the M\* 400mm f/4 lens, while the Strap C (with fastener) for the M\* 800mm f/6.7 lens.

※ The M\* 800mm f/6.7 lens is equipped with the strap-ring lug. Detach the fastener from the Strap C, and first fit the fastener on the strap-ring lug.

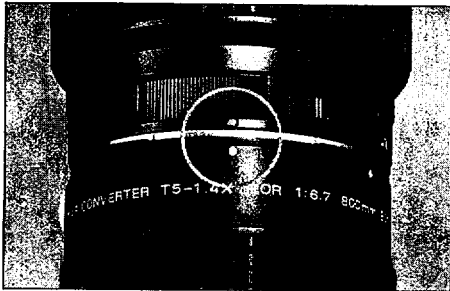
- 1 Using a coin or the like, push the arrow-indicated portion A of the fastener, fit the fastener on the lug, and push the other arrow-indicated portion B back to lock.
- 2 Attach the strap as shown, and try pulling it to be sure there is no danger of its being disconnected from the lens.

## リアコンバーター REAR CONVERTERS

リアコンバーター T5-1.4X  
Rear Converter T5-1.4X



レンズバヨネットロック  
Lens-bayonet lock



67用リアコンバーター1.4X  
Rear Converter 1.4X for 67



### M\*800mmF6.7専用リアコンバーター

リアコンバーター T5-1.4×は M\*800mmF6.7レンズ専用です。

#### ※リアコンバーターの着脱

M\*800mmF6.7レンズに取り付けるときは、赤点指標に合わせて取り付け、右方向に約60度回してロックします。

取りはずすときはレンズバヨネットロックを押して、左方向に回して赤点指標が合ったところではずせます。

### 67用リアコンバーター1.4×

M\*400mmF4レンズには、67用のリアコンバーター1.4×(別売)が使用できます。M\*800mmF6.7レンズ専用のリアコンバーター T5-1.4×は使えません。

リアコンバーター1.4×は、レンズの焦点距離を1.4倍にし、開放測光・自動絞りが働きます。

### M\* 800mm f/6.7's Own Rear Converter

The Rear Converter T5-1.4X works only with the M\* 800mm f/6.7 lens.

※ Attaching or detaching the Rear Converter  
Attach the Rear Converter to the M\* 800mm f/6.7 lens by aligning the red dots and turning the Converter about 60° to the right to lock. To detach, depress the lens bayonet lock and turn the Converter to the left until the red dots align.

### Rear Converter 1.4X for 67

The M\* 400mm f/4 lens works only with this Rear Converter. When both are combined, the focal length of the lens is multiplied by 1.4, and the open-aperture metering and fully-automatic diaphragm still remain workable.



Asahi Optical Co., Ltd. C.P.O. 895, Tokyo 100-91, JAPAN  
 Pentax Europe N.V. Weveldaan 3-5, 1930 Zaventem, Zuid-7, BELGIUM  
 Pentax Handelsgesellschaft mbH Postfach 54 0169, 2000 Hamburg 54, WEST GERMANY  
 Pentax U.K. Limited Pentax House, South Hill Avenue, South Harrow, Middlesex HA2 0LT, U.K.  
 Pentax France S.A., Z.I. Argenteuil, 12, Rue Ambroise-Croizat, 95100 Argenteuil, FRANCE  
 Pentax (Schweiz) AG Industriestrasse 2, 8305 Dietlikon ZH, SWITZERLAND  
 Pentax Svenska AB Box 650, S-751 27 Uppsala, SWEDEN  
 Pentax Nederland Spinveld 25, 4815 HR Breda, THE NETHERLANDS  
 Pentax Norge A/S Stenersgt. 18, Oslo 1, NORWAY  
 Pentax Corporation 35 Inverness Drive East, Englewood, Colorado 80112, U.S.A.  
 Pentax Canada Inc. 1760 West 3rd Avenue, Vancouver, B.C. V6J1K5, CANADA  
 Asahi Optical Brasileira Ind. e Com. Ltda. Rua Capitão Antonio Rosa 376, Sala 121 Ed. PBK, São Paulo, BRASIL

Printed in Japan

4-60N  
**CLIP TAPE**

KOKUYO

アクセサリーの注意

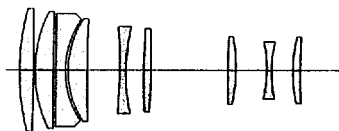
- 67レンズ用アダプター645を組合わせて、645カメラに使う場合、M\*400mm F4レンズはF5.6、M\*800mm F6.7レンズはF9.3以上の小絞り側でお使いください。開放付近では画面四すみケラレて暗くなることがあります。
- 次のアクセサリーとの使用では、画面四すみにケラレを生じますのでおすすめできません。M\*400mm F4レンズに67用オート接写リングやヘリコイド接写リング。M\*800mm F6.7レンズに67用オート接写リングやヘリコイド接写リング、リアコンバーターT6-2×、1.4×。

Cautions on accessories

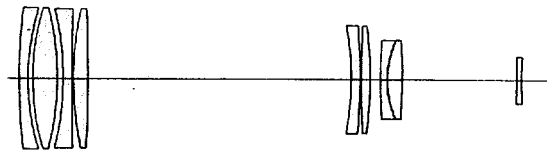
When using the M\* 400mm or 600mm lens on the 645 camera with the Lens Adapter 645 for 67 attached, set the aperture to a smaller f-stop, such as f/9.3 or more. Shooting with the lens wide or fully open may cause vignetting.

The following combinations of lenses and accessories are not recommended, because they may cause vignetting: (1) M\* 400mm f/4 and Auto Extension Tubes 67 or Helicoid Extension Tube 67, and (2) M\* 800mm f/6.7 and Auto Extension Tubes 67, Helicoid Extension Tube 67, Rear Converter T6-2X, or Rear Converter 1.4X.

レンズ構成図 Lens construction (1 6)



SMCペンタックスM\*400mm F4  
 SMC Pentax-M\* 400mm f/4



SMCペンタックスM\*67 800mm F6.7  
 SMC Pentax-M\* 800mm f/6.7

リアコンバーターT5-1.4X  
 Rear Converter T5-1.4X



旭光学工業株式会社

〒174 東京都板橋区前野町2丁目36番9号 (960)3151(代)

旭光学商事株式会社

〒100 東京都千代田区永田町1丁目11番1号 (580)2051(代)

●お問合わせは次の各サービス窓口へ

- |              |                                       |                    |          |
|--------------|---------------------------------------|--------------------|----------|
| ペンタックスフォーラム  | 〒163 東京都新宿区西新宿2丁目6番2号 新宿三井ビル1階 (丸の内線) | ☎ (03)34812941(代)  | (株)旭光学本店 |
| 東京サービスセンター   | 〒104 東京都中央区銀座西8丁目10番地                 | ☎ (03)57195821(代)  |          |
| 札幌サービスセンター   | 〒000 札幌市中央区南一条西1丁目11番4番2号             | ☎ (011)2413642(代)  |          |
| 仙台サービスセンター   | 〒980 仙台市青葉区2丁目番10号 仙台ビル南棟             | ☎ (022)2513681(代)  |          |
| 新潟サービスセンター   | 〒951 新潟市本町通七番町1153番地 日本信販新潟ビル4階       | ☎ (025)2438391(代)  |          |
| 横浜サービスセンター   | 〒221 横浜市中区不老町1丁目6番6号 横浜エフセレントビル3階     | ☎ (045)6818371(代)  |          |
| 静岡サービスセンター   | 〒420 静岡市広海道24番2号 住友建設ビル3階             | ☎ (0542)553638(代)  |          |
| 名古屋サービスセンター  | 〒461 名古屋市中区東1丁目1番6号                   | ☎ (052)9225331(代)  |          |
| 金沢サービスセンター   | 〒920 金沢市東通2丁目番23号 太陽生金ビル6階            | ☎ (0762)2230501(代) |          |
| 大阪サービスセンター   | 〒542 大阪市南区南船場1丁目1番6号                  | ☎ (06)71414321(代)  |          |
| 高松サービスセンター   | 〒760 高松市東区西町番地12 旭ビル2階                | ☎ (0878)213753(代)  |          |
| 広島サービスセンター   | 〒730 広島市中区中区番地12号 広島アパレルビル2階          | ☎ (082)24834321(代) |          |
| 福岡サービスセンター   | 〒810 福岡市博多区中津川通3番2号                   | ☎ (092)2813391(代)  |          |
| ● 消費 者 相 談 室 | 〒104 東京都中央区銀座西8丁目10番地                 | ☎ (03)5723649      |          |